



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 29.01.2019 r.

C(2019) 62 final

Przedmiot: Pomoc państwa – Polska

Sprawa SA.51730 (2018/N)

Pomoc dla producentów świń w celu zapobiegania szerzeniu się afrykańskiego pomoru świń

Szanowny Panie Ministrze!

Komisja Europejska („Komisja”) pragnie poinformować Polskę, że po przeanalizowaniu przekazanych przez władze polskie informacji dotyczących programu pomocy państwa, o którym mowa powyżej, Komisja postanowiła nie wnosić żadnych zastrzeżeń do wspomnianej pomocy, ponieważ pomoc ta jest zgodna z rynkiem wewnętrznym zgodnie z art. 107 ust. 3 lit. c) Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej („TFUE”).

Komisja oparła swoją decyzję na następujących ustaleniach:

1. PROCEDURA

- (1) W piśmie z dnia 26 lipca 2018 r., zarejestrowanym przez Komisję tego samego dnia, Polska zgłosiła wyżej wymieniony program pomocy zgodnie z art. 108 ust. 3 TFUE. Komisja w dniu 13 września 2018 r. i 24 października 2018 r. zwróciła się do władz polskich o dodatkowe informacje, których władze polskie udzieliły odpowiednio w piśmie z dnia 25 września 2018 r., zarejestrowanym przez Komisję dnia 28 września 2018 r., i z dnia 30 października 2018 r., zarejestrowanym przez Komisję dnia 5 listopada 2018 r.

Sz.P. Jacek CZAPUTOVICZ
Minister Spraw Zagranicznych
Al. J. Ch. Szucha 23
Warszawa

2. OPIS

2.1. Tytuł

- (2) Pomoc dla producentów świń w celu zapobiegania szerzeniu się afrykańskiego pomoru świń

2.2. Cel

- (3) W ramach niniejszego zgłoszenia władze polskie pragną wprowadzić pomoc, aby zrekompensować producentom trzody chlewnej utratę dochodów wskutek zakazu utrzymywania świń w gospodarstwach lub wprowadzania ich do gospodarstw, wydanego w celu zwalczania rozprzestrzeniania się afrykańskiego pomoru świń (zwanego dalej „ASF”) i zapobiegania mu na podstawie przepisów dotyczących zdrowia zwierząt oraz środków zwalczania chorób.

2.3. Podstawa prawna

- (4) Podstawę prawną stanowią następujące akty prawne:
- ustawa z dnia 9 maja 2008 r. o Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (Dz.U. z 2017 r., poz. 2137);
 - rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 27 stycznia 2015 r. w sprawie szczegółowego zakresu i sposobów realizacji niektórych zadań Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, zmienione rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 11 lipca 2018 r. (Dz.U. z 2015 r., poz. 187, z późn. zm.) – § 13p;
 - ustawa z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt.

2.4. Czas trwania

- (5) Od zatwierdzenia programu pomocy decyzją Komisji Europejskiej do dnia 31 grudnia 2021 r.
- (6) Władze polskie zobowiązały się do dostosowania programu, w razie konieczności, do nowych przepisów obowiązujących od dnia 1 stycznia 2021 r.

2.5. Budżet

- (7) Całkowity budżet wynosi 589 800 000 PLN (ok. 137,7 mln EUR).

2.6. Forma pomocy

- (8) Pomoc zostanie przyznana jako dotacja bezpośrednia.
- (9) Pomoc zostanie przyznana decyzją kierownika biura powiatowego agencji właściwego ze względu na miejsce zamieszkania albo siedzibę producenta trzody chlewnej.

2.7. Beneficjenci

- (10) Do otrzymania pomocy kwalifikują się producenci trzody chlewnej, którzy w związku z obecnym lub przyszłym zakazem utrzymywania w gospodarstwach świń lub ich wprowadzenia do gospodarstw, wydanym w związku z wystąpieniem ASF na podstawie art. 44 ust. 1 pkt 9, art. 45 ust. 1 pkt 3a, art. 46 ust. 3 pkt 3a, art. 47 ust. 1 lub art. 48b ust. 1 pkt 2 lub art. 48b ust. 3 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt, zaprzestaną chowu świń w czasie trwania programu.
- (11) Szacowana liczba beneficjentów wynosi ponad 1000.
- (12) Władze polskie potwierdziły, że w ramach tego programu pomoc nie będzie przyznawana przedsiębiorstwom znajdującym się w trudnej sytuacji, chyba że trudności finansowe spowodowane zostały wystąpieniem ASF. Ponadto wypłata pomocy beneficjentowi, który nadal dysponuje wcześniejszą pomocą niezgodną z prawem, która decyzją Komisji została uznana za niezgodną z rynkiem wewnętrznym (w odniesieniu do indywidualnej pomocy lub programu pomocy), zostanie zawieszona do momentu, aż beneficjent zwróci lub wpłaci na zablokowany rachunek całkowitą kwotę pomocy niezgodnej z prawem i rynkiem wewnętrznym wraz z odpowiednimi odsetkami.

2.8. Opis programu pomocy

- (13) Program na rzecz wzmocnienia bezpieczeństwa biologicznego obejmujący cały kraj został wprowadzony w lutym 2018 r. w celu zwalczania rozprzestrzeniania się ASF i zapobiegania mu.
- (14) W ramach programu, na podstawie ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt, mogą zostać wprowadzone tymczasowe zakazy chowu lub wprowadzania do gospodarstw nowych świń.
- (15) Takie ograniczenie chowu zmniejsza dochody rolników, co może prowadzić do problemów z płynnością finansową.
- (16) Dlatego też władze polskie zaproponowały zrekompensowanie utraty dochodów w okresie obowiązywania zakazu. Zatem koszty kwalifikujące się do przyznania pomocy będą stanowić utratę dochodu wskutek ASF, w odniesieniu do którego władze polskie formalnie uznały wystąpienie choroby.
- (17) Podatek od wartości dodanej (VAT) nie będzie stanowił wydatku kwalifikowalnego do celów pomocy, z wyjątkiem przypadków, gdy nie jest możliwe jego odzyskanie zgodnie z krajowymi przepisami o podatku VAT.
- (18) Pomoc będzie wypłacana w odniesieniu do roku, którego dotyczy zakaz chowu, nie później niż dnia 15 stycznia następnego roku.
- (19) Koszty kwalifikowalne muszą być uzasadnione na podstawie przejrzystej, szczegółowej i aktualnej dokumentacji.
- (20) Kwotę pomocy oblicza się w następujący sposób: średnią roczną liczbę świń utrzymywanych w gospodarstwie w okresie 12 miesięcy poprzedzających miesiąc

wprowadzenia zakazu utrzymywania świń, do maksymalnie 50 sztuk na producenta trzody chlewnej, mnoży się przez 0,36 PLN oraz przez liczbę dni, w których obowiązywał zakaz w danym roku kalendarzowym.

- (21) Aby obliczyć średnią roczną liczbę świń, całkowitą liczbę świń utrzymywanych w gospodarstwie w ostatnim dniu każdego miesiąca w ciągu 12 miesięcy poprzedzających miesiąc wprowadzenia zakazu dzieli się przez liczbę miesięcy, podczas których świnie były utrzymywane w tym gospodarstwie.
- (22) Kwotę ryczałtową w wysokości 0,36 PLN za każdy dzień obowiązywania zakazu wyliczono na podstawie obliczenia bezpośredniej nadwyżki w produkcji trzody chlewnej w regionie FADN¹, w którym prowadzi się ekstensywny chów trzody chlewnej, tj. w regionie wielkopolskim i kujawsko-pomorskim. Bezpośrednia nadwyżka stanowi różnicę między wartością produkcji, która jest pochodną ceny sprzedaży zwierząt gospodarskich, a poniesionymi kosztami bezpośrednimi. W 2017 r. bezpośrednia nadwyżka z produkcji żywych świń wyniosła 36,92 na 100 kg. Średnia masa sprzedanych świń w 2017 r. wyniosła 114,82 kg. Biorąc pod uwagę, że w ciągu roku możliwe są trzy cykle tuczu świń, bezpośrednia nadwyżka w przypadku produkcji jednej świni wynosi 0,35–0,36 PLN. Kwota nie obejmuje kosztów poniesionych w ramach działalności operacyjnej gospodarstwa rolnego w związku z funkcjonowaniem gospodarstwa, które to koszty nie są bezpośrednio związane z chorobą zwierząt.
- (23) Władze polskie potwierdziły, że kwota pomocy nie przekracza 100 % kosztów kwalifikowalnych.
- (24) Pomoc będzie wypłacana bezpośrednio danemu producentowi trzody chlewnej lub grupie producentów lub organizacji, której dany producent jest członkiem. W przypadku gdy pomoc wypłacana jest grupie producentów lub organizacji, kwota pomocy nie przekroczy kwoty pomocy, do jakiej kwalifikuje się dane przedsiębiorstwo.
- (25) Zgodnie z art. 49 ust. 7 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. nie przyznaje się żadnego odszkodowania producentowi, który nie zastosował się do obowiązków nałożonych na podstawie tej ustawy w dziedzinie zapobiegania chorobom zakaźnym zwierząt i ich zwalczania.
- (26) Pomoc w ramach tego programu nie odnosi się do środka, w odniesieniu do którego przepisy Unii przewidują, że koszt takiego środka ponosi beneficjent.
- (27) Wniosek o przyznanie pomocy musi zawierać informacje zgodnie z § 13 ust. 5 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 11 lipca 2018 r. Wniosek o przyznanie pomocy musi zawierać co najmniej następujące informacje: imię i nazwisko, miejsce zamieszkania i adres lub nazwę, siedzibę i adres producenta trzody chlewnej ubiegającego się o pomoc, numer identyfikacji podatkowej (NIP) lub numer ewidencyjny powszechnego elektronicznego systemu ewidencji ludności (numer PESEL) producenta trzody chlewnej, a w przypadku gdy producent ten nie posiada obywatelstwa polskiego – numer paszportu lub innego dokumentu stwierdzającego tożsamość tego producenta, oraz nadany numer siedziby stada.

¹ Sieć danych rachunkowych gospodarstw rolnych.

- (28) Ten sam środek pomocy nie został uwzględniony w polskim programie rozwoju obszarów wiejskich na lata 2014–2020.
- (29) Przyznając pomoc, organ przyznający pomoc obliczy maksymalną intensywność pomocy i kwotę pomocy. Przy obliczaniu intensywności pomocy i kosztów kwalifikowalnych uwzględnione zostaną kwoty przed potrąceniem podatku lub innych opłat.
- (30) Władze polskie potwierdziły, że zgłoszona pomoc nie będzie kumulowana z żadną inną pomocą na pokrycie tych samych kosztów kwalifikowalnych ani płatności w ramach programu rozwoju obszarów wiejskich lub pomocy *de minimis* lub pomocy *ad hoc*.
- (31) Celem programu pomocy jest jedynie wyrównanie strat spowodowanych chorobą zwierząt, a program pomocy nie będzie mieć wpływu na środowisko.
- (32) Władze polskie poinformowały Komisję, że w celu spełnienia wymogu przejrzystości informacje o programie pomocy i przyznanej pomocy indywidualnej zostaną opublikowane na następującej stronie internetowej: <https://srpp.minrol.gov.pl>. Polska potwierdziła, że informacje te będą przechowywane przez co najmniej 10 lat z zapewnieniem powszechnego i nieograniczonego dostępu do nich.

3. OCENA

3.1. Istnienie pomocy państwa – zastosowanie art. 107 ust. 1 TFUE

- (33) Zgodnie z art. 107 ust. 1 TFUE „z zastrzeżeniem innych postanowień przewidzianych w traktatach, wszelka pomoc przyznawana przez państwo członkowskie lub przy użyciu zasobów państwowych w jakiegokolwiek formie, która zakłóca lub grozi zakłóceniem konkurencji poprzez sprzyjanie niektórym przedsiębiorstwom lub produkcji niektórych towarów, jest niezgodna z rynkiem wewnętrznym w zakresie, w jakim wpływa na wymianę handlową między państwami członkowskimi”.
- (34) Kwalifikacja danego środka jako pomocy w rozumieniu powyższego postanowienia wymaga zatem łącznego spełnienia następujących warunków: (i) środek można przypisać państwu i musi on być finansowany z zasobów państwowych; (ii) musi on przynosić korzyść beneficjentowi środka; (iii) korzyść ta musi być selektywna; oraz (iv) środek musi zakłócać konkurencję lub grozić jej zakłóceniem oraz wpływać na wymianę handlową między państwami członkowskimi.
- (35) Przedmiotowy program jest finansowany z zasobów państwowych i można go przypisać państwu (motyw 9). Zgłoszony program ma charakter selektywny, ponieważ pozostałe przedsiębiorstwa (z sektora chowu świń lub z innych sektorów) znajdujące się w porównywalnej sytuacji prawnej i faktycznej, w świetle celu, który ma zostać osiągnięty przy pomocy danego programu, nie kwalifikują się do pomocy i w związku z tym nie zostaną im przyznane te same korzyści. Jeśli chodzi o sektor chowu świń, środek będzie mieć zastosowanie wyłącznie do producentów trzody chlewnej, którzy zaprzestali chowu świń w związku z zakazem (motyw 10), ale prowadzili taką samą działalność gospodarczą i znajdują się w porównywalnej sytuacji prawnej i faktycznej do

producentów trzody chlewnej, których nie dotyczy żaden zakaz i którzy nie kwalifikują się do otrzymania pomocy. Należy przeprowadzić porównanie sytuacji rolników² sprzed wystąpienia choroby i nałożenia ograniczenia lub zakazu. W każdym razie środek ma charakter selektywny, ponieważ nie jest dostępny dla przedsiębiorstw z jakiegokolwiek innego sektora produkcji mięsa lub innego sektora gospodarki. Program ten oferuje zatem tylko niektórym przedsiębiorstwom (motyw 10) selektywną korzyść gospodarczą poprzez wzmocnienie ich pozycji konkurencyjnej na rynku. Zgodnie z orzecznictwem Trybunału Sprawiedliwości sam fakt, że konkurencyjność przedsiębiorstwa ulega poprawie w stosunku do pozostałych przedsiębiorstw w wyniku przyznania korzyści gospodarczej, której takie przedsiębiorstwo nie uzyskałoby w ramach normalnej działalności, wskazuje na występowanie ryzyka zakłócenia konkurencji³.

- (36) Zgodnie z orzecznictwem Trybunału Sprawiedliwości pomoc przyznana przedsiębiorstwu może wpłynąć na wymianę handlową między państwami członkowskimi w przypadku, gdy przedsiębiorstwo to prowadzi działalność na rynku, który jest otwarty na wymianę handlową wewnątrz UE⁴. Beneficjenci pomocy prowadzą działalność na rynku produkcji trzody chlewnej, na którym odbywa się handel wewnątrzunijny⁵. Sektor, o którym mowa, jest otwarty na konkurencję na poziomie UE, a zatem podlega wpływowi każdego wdrożonego środka sprzyjającego produkcji w jednym państwie członkowskim lub w szeregu państw członkowskich. W związku z tym przedmiotowy program może zakłócać konkurencję i wywierać wpływ na wymianę handlową między państwami członkowskimi.
- (37) W świetle powyższego warunki określone w art. 107 ust. 1 TFUE zostały spełnione. Można zatem stwierdzić, że proponowany program pomocy stanowi pomoc państwa w rozumieniu wspomnianego artykułu. Pomoc tę można uznać za zgodną z rynkiem wewnętrznym wyłącznie, jeżeli można do niej zastosować jedno z odstępstw przewidzianych w TFUE.

3.2. Zgodność pomocy z prawem – zastosowanie art. 108 ust. 3 TFUE

- (38) Pomoc została zgłoszona Komisji w dniu 26 lipca 2018 r. Nie została jeszcze wdrożona. Polska spełniła zatem obowiązek wynikający z art. 108 ust. 3 TFUE.

3.3. Zgodność pomocy z rynkiem wewnętrznym

3.3.1. Zastosowanie art. 107 ust. 3 lit. c) TFUE

- (39) Zgodnie z art. 107 ust. 3 lit. c) TFUE pomoc może zostać uznana za zgodną z rynkiem wewnętrznym, jeśli jest przeznaczona na ułatwianie rozwoju

² Zob. analogicznie sekcja 1.2.2.1 wytycznych zatytułowana „Likwidacja zdolności produkcyjnych ze względów związanych ze zdrowiem ludzi, zwierząt lub roślin bądź z przyczyn sanitarnych, etycznych lub środowiskowych”, która dotyczy definitywnej likwidacji zdolności produkcyjnych i określa ją jako formę pomocy oraz w której określono warunki jej zgodności.

³ Wyrok Trybunału z dnia 17 września 1980 r. w sprawie 730/79, *Philip Morris Holland BV przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich*, ECLI:EU:C:1980:209.

⁴ Zob. w szczególności wyrok Trybunału z dnia 13 lipca 1988 r. w sprawie C-102/87 *Republika Francuska przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich*, ECLI:EU:C:1988:391.

⁵ Np. w 2017 r. handel świeżym mięsem wieprzowym wewnątrz UE wyniósł 1 528 245 ton (wywóz) i 1 236 979 ton (przywóz). Źródło: Eurostat – baza COMEXT.

niektórych działań gospodarczych lub niektórych regionów gospodarczych, o ile nie zmienia warunków wymiany handlowej w zakresie sprzecznym ze wspólnym interesem.

- (40) Aby to odstępstwo mogło mieć zastosowanie, pomoc musi spełniać wymogi właściwych unijnych przepisów z zakresu pomocy państwa.

3.3.2. *Zastosowanie wytycznych Unii Europejskiej w sprawie pomocy państwa w sektorach rolnym i leśnym oraz na obszarach wiejskich w latach 2014–2020⁶ (zwanym dalej „wytycznymi”)*

- (41) W odniesieniu do zgłoszonego programu pomocy zastosowanie ma część II sekcja 1.2.1.3 wytycznych, która dotyczy pomocy na pokrycie kosztów zapobiegania chorobom zwierząt i szkodnikom roślin i zwalczania ich oraz pomocy na wyrównanie strat spowodowanych chorobami zwierząt lub działaniem szkodników roślin.

3.3.2.1. Szczegółowa ocena w zależności od kategorii pomocy

- (42) Jak wynika z pkt 364 wytycznych, Komisja uzna pomoc na pokrycie kosztów zapobiegania chorobom zwierząt, kontroli i zwalczania ich oraz pomoc na wyrównanie strat spowodowanych tymi chorobami zwierząt za zgodną z rynkiem wewnętrznym, jeżeli spełnia ona wymogi wspólnych zasad oceny określonych w wytycznych oraz warunki określone w części II sekcja 1.2.1.3 wytycznych.
- (43) Zgodnie z pkt 365 wytycznych pomoc może być przyznana wyłącznie przedsiębiorstwom prowadzącym działalność w sektorze podstawowej produkcji rolnej. W ramach tego programu pomocy pomoc przyznaje się wyłącznie producentom trzody chlewnej, a zatem wyłącznie rolnikom prowadzącym działalność w sektorze podstawowej produkcji rolnej (motyw 10). W związku z tym pkt 365 wytycznych jest przestrzegany.
- (44) Zgodnie z pkt 366 wytycznych pomoc można wypłacać wyłącznie:
- a) w odniesieniu do chorób zwierząt, w przypadku których istnieją przepisy unijne lub krajowe, niezależnie od tego, czy zostały one ustanowione w ramach przepisów ustawowych, wykonawczych czy administracyjnych; oraz
 - b) w ramach:
 - (i) publicznego programu zapobiegania danej chorobie zwierząt, ich kontroli lub zwalczania na szczeblu unijnym, krajowym lub regionalnym; lub
 - (ii) środków nadzwyczajnych nałożonych przez właściwy organ publiczny
- (45) Warunki określone w pkt 366 wytycznych są spełnione. Pomoc przyznaje się w odniesieniu do ASF – choroby, w odniesieniu do której istnieją przepisy zarówno na szczeblu UE⁷, jak i na szczeblu krajowym⁸. Zgodnie z pkt 366 lit. b)

⁶ Dz.U. C 204 z 1.7.2014, s. 1. Zmienione zawiadomieniami opublikowanymi w Dz.U. C 390 z 24.11.2015, s. 4 i Dz.U. C 139 z 20.4.2018, s. 3.

⁷ Np. dyrektywa Rady 2002/60/WE z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiająca przepisy szczególne w celu zwalczania afrykańskiego pomoru świń (Dz.U. L 192 z 20.7.2002, s. 27).

ppkt (i) pomoc będzie przyznawana w ramach publicznego programu zapobiegania danej chorobie zwierząt, jej kontroli i zwalczania na poziomie krajowym (motyw 14).

- (46) Zgodnie z wymogiem określonym w pkt 367 wytycznych przedmiotowe środki zapobiegania, kontroli i zwalczania zostały opisane w programie dotyczącym bezpieczeństwa biologicznego (zob. motyw 14).
- (47) Władze polskie potwierdziły, że ta pomoc nie będzie odnosić się do żadnego środka, w odniesieniu do którego przepisy Unii przewidują, że koszt takiego środka ponosi beneficjent (motyw 26). Zatem pkt 368 wytycznych jest przestrzegany.
- (48) Zgodnie z pkt 369 wytycznych pomoc będzie wypłacana bezpośrednio danemu przedsiębiorstwu lub grupie producentów lub organizacji, której to przedsiębiorstwo jest członkiem. W przypadku gdy pomoc wypłacana jest grupie producentów lub organizacji, kwota pomocy nie przekroczy kwoty pomocy, do jakiej kwalifikuje się dane przedsiębiorstwo (motyw 24).
- (49) Zgodnie z pkt 370 wytycznych nie należy przyznawać pomocy indywidualnej w przypadku stwierdzenia, że choroba lub inwazja szkodników została spowodowana celowym działaniem beneficjenta lub jego zaniedbaniem. Władze polskie potwierdziły, że beneficjentom, którzy nie przestrzegali obowiązków wynikających z polskich przepisów mających na celu zwalczanie ASF i zapobieganie rozprzestrzenianiu się tej choroby (motyw 25), nie zostanie przyznana pomoc. Wymóg ten wykracza poza warunki określone w pkt 370 wytycznych. Komisja stwierdza zatem, że pkt 370 wytycznych jest przestrzegany.
- (50) Zgodnie z pkt 371 wytycznych, jeżeli chodzi o choroby zwierząt, pomoc przyznawana jest wyłącznie w odniesieniu do chorób wymienionych w wykazie chorób zwierząt sporządzonym przez Światową Organizację Zdrowia Zwierząt lub w wykazie chorób zwierząt i chorób odzwierzęcych wymienionych w załącznikach I i II do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 652/2014⁹. Ponieważ ASF figuruje w obu wykazach, warunek z pkt 371 wytycznych jest spełniony.
- (51) Zgodnie z pkt 372 wytycznych programy pomocy należy wprowadzić w ciągu trzech lat od daty poniesienia kosztów lub straty spowodowanej chorobą zwierząt lub szkodnikiem roślin. Pomoc wypłacana jest w ciągu czterech lat od tej daty. Przedmiotowy program pomocy obejmuje program zwalczania i zapobiegania wprowadzony w 2018 r., w związku z czym spełniony jest pierwszy warunek (zob. motyw 14). Ponadto podstawa prawna przewiduje warunek wypłaty pomocy najpóźniej do dnia 15 stycznia roku następującego po roku, w którym wystąpiła szkoda. W związku z tym spełnione są oba warunki określone w pkt 372.

⁸ Zob. motyw 4 niniejszej decyzji.

⁹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 652/2014 z dnia 15 maja 2014 r. ustanawiające przepisy w zakresie zarządzania wydatkami odnoszącymi się do łańcucha żywnościowego, zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt oraz dotyczącymi zdrowia roślin i materiału przeznaczonego do reprodukcji roślin (Dz.U. L 189 z 27.6.2014, s. 1).

- (52) Do przyznania pomocy w ramach przedmiotowego programu pomocy kwalifikować się będzie utrata dochodów spowodowana zakazem wprowadzania do gospodarstwa lub utrzymywania w nim zwierząt. Takie koszty objęte są zakresem pkt 377 wytycznych (motyw 16).
- (53) Zgodnie z pkt 377 lit. b) wytycznych pomoc na wyrównanie szkód spowodowanych przez choroby zwierząt oblicza się wyłącznie w odniesieniu do utraty dochodów spowodowanej wymogami przeprowadzenia kwarantanny, nałożonymi w ramach publicznego programu lub środka, o którym mowa w pkt (366) lit. b) wytycznych. Warunek ten jest spełniony: pomoc będzie obliczana w celu zrekompensowania utraty dochodów spowodowanej obowiązkiem przeprowadzenia kwarantanny, z zastosowaniem metody opisanej w motywach 20–22. Zakaz weterynaryjny objęty jest zakresem pkt 366 lit. b) ppkt (i) wytycznych.
- (54) Władze polskie potwierdziły, że zgodnie z pkt 378 wytycznych kwota pomocy zostanie zmniejszona o wszelkie koszty, które nie są bezpośrednio związane z chorobą zwierząt, które beneficjent poniósłby w innym przypadku (motyw 22).
- (55) Zgodnie z pkt 380 wytycznych pomoc w ramach tego programu pomocy będzie dotyczyć jedynie kosztów związanych z ASF, w odniesieniu do których władze polskie formalnie uznały wystąpienie choroby (motyw 16).
- (56) Zgodnie z pkt 382 wytycznych pomoc i wszelkie inne płatności otrzymane przez beneficjenta, w tym płatności w ramach innych środków krajowych lub unijnych lub też polis ubezpieczeniowych z tytułu tych samych kosztów kwalifikowalnych, nie mogą przekroczyć 100 % kosztów kwalifikowalnych. Władze polskie potwierdziły, że obliczona kwota ryczałtowa nie przekroczy 100 % kosztów kwalifikowalnych i że pomocy nie można kumulować z płatnościami z innych źródeł na pokrycie tych samych kosztów kwalifikowalnych (motywy 23 i 30).

3.3.2.2. Wspólne zasady oceny

- (57) Zgodnie z pkt 38, 42 i 364 wytycznych, do pomocy przyznawanej zgodnie z art. 107 ust. 3 lit. c) TFUE zastosowanie mają wspólne zasady oceny.

Wkład w osiągnięcie wspólnego celu

- (58) Jak opisano w motywie 3, celem zgłoszonego programu pomocy jest wyrównanie strat poniesionych przez producentów trzody chlewnej w związku z zakazem weterynaryjnym dotyczącym wprowadzania zwierząt do gospodarstwa i ich utrzymywania w nim, ustanowionym po wystąpieniu ASF. Ze względu na swój charakter (odszkodowanie z tytułu strat) pomoc jest ściśle związana z WPR, ponieważ ma ona na celu przywrócenie potencjału produkcyjnego zniszczonego przez chorobę zwierząt. Pomoc nie jest niezgodna z zasadami wspólnej organizacji rynków produktów rolnych, ponieważ nie zakłóca jej mechanizmów. Zgłoszony program pomocy wchodzi w zakres sekcji 1.2 wytycznych i w związku z tym, zgodnie z pkt 48 wytycznych, Komisja uznaje, że przyczynia się ona do realizacji celów rozwoju obszarów wiejskich. W związku z tym zgłoszona pomoc przyczynia się do osiągnięcia celu leżącego we wspólnym interesie zgodnie z pkt 43 i 44 wytycznych.

- (59) Biorąc pod uwagę cel wyrównawczy zgłoszonego programu pomocy, nie stwierdzono wpływu na środowisko w rozumieniu pkt 52 wytycznych (motyw 31).

Potrzeba interwencji państwa

- (60) Zgodnie z pkt 55 wytycznych Komisja uważa, że rynek nie pozwala na osiągnięcie zakładanych celów bez interwencji państwa dotyczącej środków pomocy spełniających szczególne warunki ustanowione w części II wytycznych. Program pomocy spełnia warunki określone w części II sekcja 1.2.1.3 wytycznych (motywy 42–56). W związku z tym, zgodnie z pkt 55, Komisja uważa, że istnieje potrzeba interwencji państwa.

Odpowiedniość pomocy

- (61) Zgodnie z pkt 57 wytycznych Komisja uznaje, że pomoc przyznana w sektorze rolnym, która spełnia szczególne warunki określone w odpowiedniej sekcji II wytycznych, jest odpowiednim instrumentem polityki. Program pomocy spełnia szczególne warunki określone w części II sekcja 1.2.1.3 wytycznych (motywy 42–56). Postanowienia określone w pkt 57 wytycznych są zatem spełnione.
- (62) Zgodnie z pkt 59 wytycznych państwo członkowskie powinno zapewnić, aby pomoc była przyznawana w formie, jaka prawdopodobnie spowoduje najmniejsze zakłócenia handlu i konkurencji. Przedmiotowy program pomocy został pomyślany jako środek wyrównawczy, mający na celu wyrównanie strat poniesionych wskutek choroby zwierząt. Aby osiągnąć cele pomocy wyrównawczej, dotacja bezpośrednia jest najbardziej odpowiednim instrumentem, a zatem nie powoduje zbędnych zakłóceń handlu i konkurencji. W związku z tym pomoc w ramach tego programu pomocy jest uznawana za właściwą.

Efekt zachęty i potrzeba wsparcia

- (63) Zgodnie z pkt 75 lit. f) wytycznych, na zasadzie odstępstwa od pkt 70–74, pomoc mająca na celu zrekompensowanie strat poniesionych w związku z chorobą zwierząt nie musi wywoływać efektu zachęty.
- (64) Punkt 69 wytycznych ogranicza pomoc (przyznawaną na podstawie części II sekcja 1.2 wytycznych) jedynie do przedsiębiorstw, które podjęły racjonalne wysiłki, aby zminimalizować dane rodzaje ryzyka. Podobnie, pkt 326 wytycznych wprowadza wymóg minimalnego wkładu producentów w straty lub koszty takich środków pomocowych lub innych adekwatnych środków, które należy podjąć w celu zmniejszenia zagrożenia zakłócenia konkurencji oraz zagwarantowania, że pomoc państwa jest proporcjonalna do poniesionych strat. Przedmiotowy program jest związany z zakazem mającym na celu zwalczanie ASF i zapobieganie rozprzestrzenianiu się tej choroby i w związku z tym uznaje się go za rozsądny środek zapobiegawczy. Pomoc nie zostanie przyznana w przypadku stwierdzenia, że choroba została spowodowana celowym działaniem beneficjenta lub jego zaniedbaniem (motyw 25). W związku z powyższym Komisja uznaje, że wymogi zawarte w pkt 69 i 326 wytycznych zostały spełnione.

Proporcjonalność pomocy

- (65) Zgodnie z pkt 81 wytycznych pomoc w sektorze rolnym, leśnym oraz na obszarach wiejskich uznaje się za proporcjonalną, gdy kwota pomocy na beneficjenta jest ograniczona do minimum niezbędnego do osiągnięcia wyznaczonego celu leżącego we wspólnym interesie.
- (66) Pomoc przyznana na podstawie tego programu pomocy będzie zgodna z maksymalną intensywnością pomocy w wysokości 100 %, określoną w pkt 382 wytycznych (motyw 23). Maksymalna kwota pomocy nie przekroczy kosztów kwalifikowalnych. Kwota ta zostanie obliczona przez organ przyznający pomoc przy przyznawaniu pomocy. Koszty kwalifikowalne będą poparte przejrzystymi i aktualnymi dowodami w postaci dokumentów. Do celów obliczenia intensywności pomocy i kosztów kwalifikowalnych wszystkie kwoty zostaną uwzględnione przed potrąceniem podatku lub innych opłat (motyw 29). VAT nie kwalifikuje się do pomocy, chyba że nie podlega odzyskaniu na podstawie przepisów krajowych (motyw 18). Pomoc w ramach tego programu pomocy można zatem uznać za ograniczoną do minimum niezbędnego do osiągnięcia celów leżących we wspólnym interesie. Uznaje się zatem, że kryterium proporcjonalności jest spełnione.

Unikanie nadmiernego negatywnego wpływu na konkurencję i handel

- (67) Ze względu na to, że przedmiotowy program pomocy spełnia warunki określone w części II sekcja 1.2.1.3 wytycznych (motywy 42–56), a pomoc nie przekroczy odpowiednich maksymalnych poziomów intensywności pomocy (motyw 23), Komisja uznaje, zgodnie z pkt 113 wytycznych, że negatywny wpływ na konkurencję i handel jest ograniczony do minimum.

Przejrzystość

- (68) Wymóg przejrzystości został spełniony, jak wykazano w motywie 32.
- (69) Komisja zauważa, że w ramach przedmiotowego programu pomoc nie zostanie przyznana przedsiębiorstwom znajdującym się w trudnej sytuacji, chyba że trudności finansowe zostały spowodowane wystąpieniem ASF (motyw 12).
- (70) Komisja odnotowuje również, że – zgodnie z pkt 27 wytycznych i utrwalonym orzecznictwem – władze polskie zobowiązały się do zawieszenia wypłaty pomocy, jeżeli beneficjent nadal dysponuje wcześniejszą, przyznaną bezprawnie pomocą, która na mocy decyzji Komisji została uznana za niezgodną ze wspólnym rynkiem (w odniesieniu do pomocy indywidualnej lub programu pomocy), aż do momentu zwrotu lub wpłaty na zablokowany rachunek bankowy całej kwoty przyznanej bezprawnie i niezgodnej ze wspólnym rynkiem pomocy wraz z odpowiednimi odsetkami (motyw 12).
- (71) Komisja przyjmuje również do wiadomości zobowiązanie władz polskich do dostosowania programu, w razie konieczności, do nowych przepisów obowiązujących po dniu 1 stycznia 2021 r.
- (72) W związku z powyższym Komisja stwierdza, że wszystkie mające zastosowanie wymogi określone w wytycznych są spełnione.

4. PODSUMOWANIE

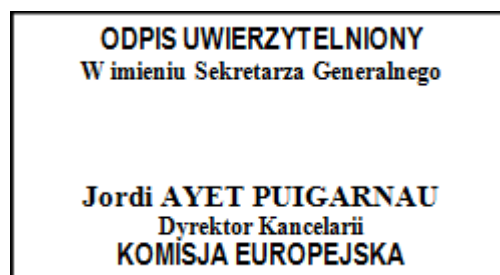
Komisja postanowiła nie wnosić zastrzeżeń do zgłoszonego programu pomocy, ponieważ pomoc ta jest zgodna z rynkiem wewnętrznym na podstawie art. 107 ust. 3 lit. c) TFUE.

Jeżeli jakiegokolwiek części niniejszego pisma są objęte obowiązkiem zachowania tajemnicy służbowej, zgodnie z komunikatem Komisji w sprawie tajemnicy służbowej w decyzjach dotyczących pomocy państwa¹⁰, i nie powinny być publikowane, proszę poinformować o tym Komisję w ciągu piętnastu dni roboczych od daty otrzymania niniejszego pisma. Jeżeli Komisja nie otrzyma uzasadnionego wniosku w wyznaczonym terminie, uzna to za wyrażenie przez Polskę zgody na publikację pełnej treści niniejszego pisma. Jeśli Polska pragnie, aby niektóre informacje zostały objęte obowiązkiem tajemnicy służbowej, proszę wskazać odpowiednie części pisma, oraz przedstawić uzasadnienie w odniesieniu do każdego z fragmentów, dla którego wnioskuje się o nieujawnianie.

Wniosek powinien zostać wysłany drogą elektroniczną poprzez system bezpiecznej poczty elektronicznej – Infrastruktura klucza publicznego (PKI) zgodnie z art. 3 ust. 3 rozporządzenia Komisji (WE) nr 794/2004¹¹, na poniższy adres: agri-state-aids-notifications@ec.europa.eu.

W imieniu Komisji

Phil HOGAN
Członek Komisji



¹⁰ Komunikat Komisji C(2003) 4582 z dnia 1 grudnia 2003 r. w sprawie tajemnicy służbowej w decyzjach dotyczących pomocy państwa (Dz.U. C 297 z 9.12.2003, s. 6).

¹¹ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 794/2004 z dnia 21 kwietnia 2004 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Rady (UE) 2015/1589 ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania art. 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (Dz.U. L 140 z 30.4.2004, s. 1).